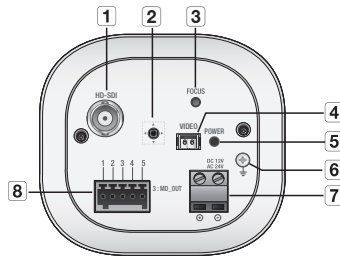




SCB-6001 Quick Manual

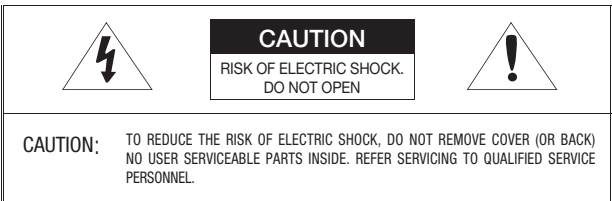


- 1 HD-SDI Video Out terminal**
BNC terminal for HD-SDI video signal output.
- 2 SETUP Switch**
The switch is used for setting and adjusting the camera's functions and properties.
◀/▶: Move this switch left or right to move the cursor or change the value in the menu.
▲/▼: Move this switch up or down to move the cursor in the menu.
■: Press the switch to set the function in menu. To move to a sub-menu item in the menu, press this switch.
- 3 Focus Adjustment Button**
The button adjusts the focus of image automatically.
- 4 Video**
Analogue video output terminal of Video.
Use a monitor cable for testing the camera with a portable display.
- 5 Power LED**
This lamp turns green when the proper power is applied to the camera.
- 6 GND**
- 7 Power Port**
- 8 I/O Port**
GND : Earth-grounding port for external signal.
EXT_D/N : External signal input port for Day/Night mode setup.
MD_OUT : Motion detection signals are output through this terminal.
RS-485+/- : Signal port for RS-485 communication.

MAIN SETUP		
▶ 1. LENS	DC	
2. EXPOSURE ⚙	ATW	
3. WHITE BAL	INIT → SET	
4. SIMPLE FOCUS	OFF	
5. BACKLIGHT	ON ⚙	
6. SSNR3	AUTO ⚙	
7. DAY/NIGHT		
8. SPECIAL ⚙		
9. EXIT		

LENS : DC, MANUAL, P-IRIS
EXPOSURE : BRIGHTNESS, SHUTTER, AGC, SENS-UP, DEFOG, SSDR, RETURN
WHITE BAL : ATW, MANUAL, AWC → SET, OUTDOOR, INDOOR
SIMPLE FOCUS : INIT → SET, FOCUSING → SET
BACKLIGHT : OFF, BLC, HLC, WDR
SSNR3 : ON, OFF
DAY/NIGHT : AUTO, EXTERN, COLOR, B/W
SPECIAL : CAM TITLE, IMAGE ADJ, INTELLIGENCE, PRIVACY, PROFILE, COMM ADJ, LANGUAGE, RESET, RETURN
EXIT

Safety Information



- This symbol indicates that dangerous voltage consisting a risk of electric shock is present within this unit.
- This exclamation point symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

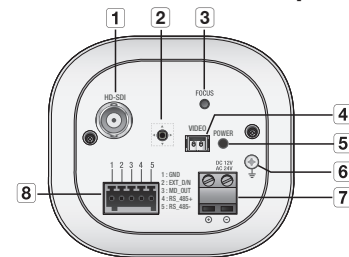
WARNING

- To prevent damage which may result in fire or electric shock hazard, do not expose this appliance to rain or moisture.
- To prevent injury, this apparatus must be securely attached to the floor/wall in accordance with the installation instructions.

WARNING

- Be sure to use only the standard adapter that is specified in the specification sheet. Using any other adapter could cause fire, electrical shock, or damage to the product.
- Incorrectly connecting the power supply or replacing battery may cause explosion, fire, electric shock, or damage to the product.
- Do not connect multiple cameras to a single adapter. Exceeding the capacity may cause abnormal heat generation or fire.
- Securely plug the power cord into the power receptacle. insecure connection may cause fire.
- When installing the camera, fasten it securely and firmly. The fall of camera may cause personal injury.
- Do not place conductive objects (e.g. screwdrivers, coins, metal parts, etc.) or containers filled with water on top of the camera. doing so may cause personal injury due to fire, electric shock, or falling objects.

SCB-6001 Manual Rápido

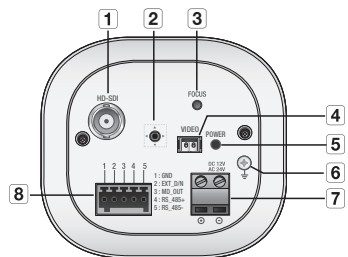


- 1 Terminal de salida de vídeo HD-SDI**
Terminal BNC para salida de señal de vídeo HD-SDI.
- 2 Sélecteur de configuration**
El interruptor se utiliza para configurar y ajustar las funciones y propiedades de la cámara.
◀/▶: Mueva este interruptor a la izquierda o a la derecha para mover el cursor o cambiar el valor del menú.
▲/▼: Mueva este interruptor arriba o abajo para mover el cursor en el menú.
■: Se pulsa el interruptor para ajustar la función del menú. para ir a un elemento de un submenú, pulse este interruptor.
- 3 Botón de ajuste de enfoque**
El botón ajusta automáticamente el enfoque de la imagen.
- 4 Video**
Terminal de salida de vídeo analógico Video.
Utilice un cable de monitor para probar la cámara con la pantalla portátil.
- 5 LED de encendido**
Esta lámpara se ilumina en verde cuando se aplica la alimentación correcta a la cámara.
- 6 GND**
- 7 Puerto de alimentación**
- 8 Puerto de ES**
GND : Puerto de conexión atierra para señal externa.
EXT_D/N : Puerto de recepción de señal externa para configuración del modo Día/Noche.
MD_OUT : El puerto de salida que señala cuando se detecta movimiento.
RS-485+/- : Puerto de señal para comunicación RS-485.

CONFIG PRINCIPAL		
▶ 1. LENTE	DC	
2. EXPOSIC ⚙	ATW	
3. BAL BLAN	INIT → AJUSTE	
4. SIMPLE FOCUS	OFF	
5. CONTRALUZ	ON ⚙	
6. SSNR3	AUTO ⚙	
7. DIA/NOCHE		
8. ESPEC ⚙		
9. SALIR		

LENTE : DC, MANUEL, P-IRIS
EXPOSIC : BRILLO, OBTUR, AGC, SENS-UP, ANTINEBLA, SSDR, VOLVER
BAL BLAN : ATW, AUBEN, INNEN, MANUELL, AWC → AJUSTE
SIMPLE FOC : INC → AJUSTE, FOCUSING → AJUSTE
CONTRALUZ : OFF, BLC, HLC, WDR
SSNR3 : ON, OFF
DIA/NOCHE : AUTO, EXTERNO, COLOR, GRIS
ESPEC : TITULO CAM, AJUST IMAG, INTELIG, PRIVACIDAD, PERFIL, AJUST COM, IDIOMA, RESET, VOLVER
SALIR

SCB-6001 manuel de référence rapide



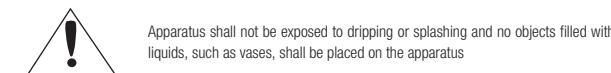
- 1 Borne de sortie vidéo HD-SDI**
Borne BNC pour la sortie du signal vidéo HD-SDI.
- 2 Sélecteur CONFIGURATION**
Le sélecteur est utilisé pour régler et ajuster les fonctions et les propriétés de la caméra.
◀/▶: Déplacez ce sélecteur vers la gauche ou vers la droite pour déplacer le curseur ou modifier la valeur dans le menu.
▲/▼: Déplacez ce sélecteur vers le haut ou vers le bas pour déplacer le curseur dans le menu.
■: Appuyez sur le sélecteur pour paramétrer la fonction dans le menu. Pour passer à un élément de sous-menu dans le menu, appuyez sur ce sélecteur.
- 3 Bouton de réglage de la mise au point**
Le bouton permet de régler automatiquement la mise au point de l'image.
- 4 Video**
Borne de sortie vidéo analogique de Video.
Utilisez un câble de monitor pour essayer la caméra avec un écran portable.
- 5 DEL de l'alimentation**
Ce voyant passe au vert lorsque l'alimentation appropriée est fournie à la caméra.
- 6 GND**
- 7 Port d'alimentation**
- 8 Port E/S**
GND : Port de mise à la terre pour signal externe.
EXT_D/N : Port de réception du signal externe pour la configuration du mode Jour/Nuit.
MD_OUT : Port de sortie permettant de signaler la détection d'un mouvement.
RS-485+/- : Port de signal pour la communication RS-485.

CONFIG PRINCIPALE		
▶ 1. LENS	DC	
2. EXPOSITION ⚙	ATW	
3. BAL BLANC	INIT → SET	
4. SIMPLE FOCUS	ARRÊT	
5. CONTRE-JOUR	MARCHE ⚙	
6. SSNR3	AUTO ⚙	
7. JOUR/NUIT		
8. SPÉCIALE ⚙		
9. QUITTER		

LENS : DC, MANUEL, P-IRIS
EXPOSITION : LUMINOSITÉ, OBTURATEUR, AGC, SENS-UP, DÉSEMBLUI, SSDR, RETOUR
BAL BLANC : ATW, EXTER, INTER, MANUEL, AWC → SET
SIMPLE FOCUS : INIT → SET, FOCUSING → SET
CONTRE-JOUR : ARRÊT, BLC, HLC, WDR
SSNR3 : MARCHÉ, ARRÊT
JOUR/NUIT : AUTO, EXTERN, COULEUR, N/B
SPÉCIAL : TITRE CAM, REG IMAGES, INTELLIG, MASQUAGE, PROFIL, REG COMM, LANGUE, REINIT, RETOUR
QUITTER

Important Safety Instructions

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Use only with cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus.
- Unplug this apparatus when a card is used. Use caution when moving the cart/ apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as powersupply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus



Samsung Techwin cares for the environment at all product manufacturing stages to preserve the environment, and is taking a number of steps to provide customers with more environment-friendly products. The eco mark represents Samsung Techwin's will to create environment-friendly products, and indicates that the product satisfies the EU RoHS Directive.

Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

- (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)
- This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories (e.g. charger, headset, USB cable) should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.
Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract.
This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Correct disposal of batteries in this product

- (Applicable in the European Union and other European countries with separate battery return systems.)
- This marking on the battery, manual or packaging indicates that the batteries in this product should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. Where marked, the chemical symbols Hg, Cd or Pb indicate that the battery contains mercury, cadmium or lead above the reference levels in EC Directive 2006/66. If batteries are not properly disposed of, these substances can cause harm to human health or the environment.

To protect natural resources and to promote material reuse, please separate batteries from other types of waste and recycle them through your local, free battery return system.

FCC Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions :
This device may not cause harmful interference, and
This device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

SALES NETWORK

• SAMSUNG TECHWIN CO., LTD.
Samsungtechwin R&D Center, 701, Sampyeong-dong, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, Korea, 463-400
TEL: +82-70-7147-8740~60, FAX: +82-31-8018-3745

• SAMSUNG TECHWIN AMERICA Inc.
100 Challenger Rd, Suite 700 Ridgefield Park, NJ 07660
Toll Free : +1-877-213-1222 Direct : +1-201-325-6920
Fax: +1-201-373-0124
www.samsungcctvusa.com

www.samsungtechwin.com
www.samsungsecurity.com

• SAMSUNG TECHWIN EUROPE LTD.
Samsung House, 1000 Hillwood Drive, Hillwood Business Park
Chertsey, Surrey, UNITED KINGDOM KT16 0PS
TEL : +44-1932-45-5300 FAX : +44-1932-45-5325

PT01-001888A

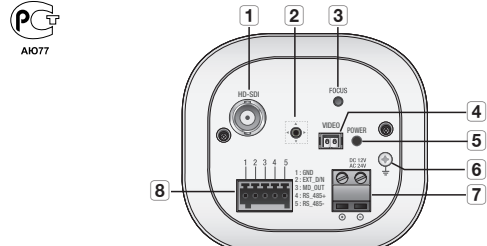


HLAVNÍ NASTAVENÍ		
▶ 1. OBJEKTIV	DC	
2. EXPOZICE ⚙	ATW	
3. VYVÁŽENÍ BÍLÉ	INIT → SET	
4. SIMPLE FOCUS	ATW	
5. PODSVÍCENÍ	YVP	
6. SSNR3	ZAP	
7. DEN/NOC	AUTO ⚙	
8. SPECIÁL ⚙		
9. VÝSTUP		

OBJEKTIV : DC, RUČNÍ, P-IRIS
EXPOZICE : JAS, CLONA, AGC, SENS-UP, ODMLZIT, SSDR, RETURN
VYVÁŽENÍ BÍLÉ : ATW, VENKOVÍ, UVNITŘ, RUČNÍ, AWC → SET
SIMPLE FOCUS : INIT → SET, FOCUSING → SET
PODSVÍCENÍ : VYP, BLC, HLC, WDR
SSNR3 : ZAP, VYP
DEN/NOC : AUTO, VENKOVNÍ, BARVA, ČB
SPECIÁL : NÁZEV KAMERY, ÚPRAVA SNÍMKU, INTELLIGENCE, SOUKROMÍ, PROFIL, ÚPR KOMUNIKACE, JAZYK, RESETOVATÍ, RETURN
VÝSTUP

РУССКИЙ

SCB-6001 Краткое руководство пользователя



- Разъем видеовыхода HD-SDI**
Разъем BNC выходного видеосигнала HD-SDI.
- Переключатель SETUP**
Этот переключатель используется для выбора и настройки функций и свойств камеры.
◀▶: Переместите переключатель влево или вправо для соответствующего перемещения курсора или изменения значения в меню.
▲▼: Переместите переключатель вверх или вниз для соответствующего перемещения курсора в меню.
■: Нажмите переключатель для установки функции в меню. Нажмите переключатель для перехода к элементу подменю в меню.
- Кнопка регулировки фокуса**
При нажатии фокус изображения регулируется автоматически.
- Video**
Разъем аналогового видеовыхода Video.
Воспользуйтесь кабелем от монитора для проверки камеры с переносным дисплеем.
- Индикатор питания**
Лампа загорается зеленым, если питание к камере подключено правильно.
- GND** 7. **Порт питания**
- Порт ввода-выхода**
GND : Порт заземления для внешнего сигнала.
EXT_D/N : Порт приема внешнего сигнала для установки режима Day/Night (День/Ночь).
MD_OUT : Выходной порт для подачи сигналов в случае обнаружения движения.
RS-485+/- : Порт сигнала для связи RS-485.

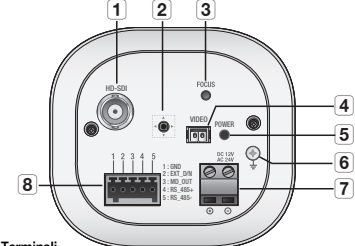
ОСНОВНЫЕ НАСТРОЙКИ			
▶ 1. ОБЪЕКТИВ	DC		
2. ЭКСПОЗИЦИЯ	ATW		
3. БАЛАНС БЕЛОГО	INIT → SET		
4. SIMPLE FOCUS	WYKL.		
5. ОФОВНАЯ ЗАСВЕТКА.	WYKL.		
6. SSNR3	WYKL.		
7. ДЕНЬ/НОЧЬ	AUTO		
8. СПЕЦ. ФУНКЦИИ			
9. ВЫХОД			

ВЫХОД

ВЫХОД

TÜRKÇE

SCB-6001 Hızlı Kılavuz



- HD-SDI Video Çıkış Terminali**
HD-SDI video sinyali çıkışı için BNC terminali.
- AYAR Düğmesi**
Bu düğme kameranın işlev ve özelliklerini ayarlayıcı düzenlemekte kullanılır.
◀▶: İmleri oynatmak veya menü değerini değiştirmek için bu düğmeye sağa veya sola hareket ettirin.
▲▼: Menüdeki imlecini oynatmak için bu düğmeye yukarı veya aşağı hareket ettirin.
■: Menüdeki işlevi ayarlamak için düğmeye basın. Menüdeki bir alt menü öğesine gitmek için bu düğmeye basın.
- Odak Ayar Düğmesi**
Düğme, görüntünün odakını otomatik olarak ayarlar.
- Video**
Video'nun analog video çıkış terminali.
Kameranın taşınabilir ekranla test edilmesi için bir monitör kablosu kullanın.
- Güç LED'i**
Kameraya gerekli güç uygulandığında bu lamba yeşile döner.
- GND** 7. **Güç Bağlantı Noktası**
- I/O Bağlantı Noktası**
GND: Harici sinyal için topraklama bağlantı noktası.
EXT_D/N: Gündüz/Gece modu ayarı için harici sinyal alm bağlantı noktası.
MD_OUT: Bir hareket algılandığında sinyal veren çıkış bağlantı noktası.
RS-485+/-: RS-485 iletişimi için sinyali bağlantı noktası.

ANA AYAR			
▶ 1. LENS	DC		
2. POZLAMA	ATW		
3. BEYAZ DENG	INIT → SET		
4. SIMPLE FOCUS	KAPALI		
5. ARKA IŞIK	AKIK		
6. SSNR3	AKIK		
7. GÜNDÜZ/GECE	AUTO		
8. ÖZEL			
9. ÇIK			

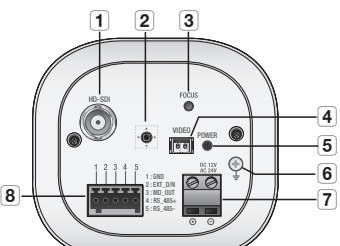
• Çihazın Ticaret Bakanlığınca onaylanan ortalamasıdır.
• Çihazın EEE yönetmeliklerine uygun olduğunu beyan.

KOYUNCU ELEKTRONİK BİLGİ İŞLEM SİSTEMLERİ San. Ve Tic. A.Ş.
EDS ELEKTRONİK DESTEK San. Tic. Ltd. Şİ.
KONT BİLİSİM TEKNOLOJİLERİ VE Dis Ticaret A.Ş.

LENS: DC, MANUEL, P-IRIS
POZLAMA: PARLAKLIK, OBTURATÖR, AGC, SENS-UP, ANTI-NOISE, SSDR, RETURN
BEYAZ DENG: ATW, DİŞ MEKAN, İÇ MEKAN, MANUEL, AWC → SET
SIMPLE FOCUS: INIT → SET, FOCUSING → SET
ARKA IŞIK: KAPALI, BLC, HLC, WDR
SSNR3: AÇIK, KAPALI
GÜNDÜZ/GECE: AUTO, DİŞ, RENK, S/B
ÖZEL: KAM/İSMİ, GRNT AYARI, INTELLIGENCE, GİZLÜK PROFİLİ, İLTİŞ AYARI, DİL, SIFIRLAMA, RETURN
ÇIK

POLSKI

SCB-6001 Skrócona instrukcja obsługi



- Złącze wyjścia wideo HD-SDI**
Złącze BNC dla wyjścia sygnału wideo HD-SDI.
- Przełącznik KONFIGURACJA**
Przełącznik ten służy do konfiguracji i regulacji funkcji i właściwości kamery.
◀▶: Przesuwając przełącznik w lewo lub w prawo można poruszać kursorem lub zmieniać wartość w menu.
▲▼: Przesuwając przełącznik w górę lub w dół można poruszać kursorem po menu.
■: Naciskając przełącznik można ustawić daną funkcję w menu. Aby przejść do pozycji podrzędnej w menu, naciśnij przełącznik.
- Przycisk Focus Regulacja ostrości**
Ten przycisk automatycznie dostosowuje ostrość obrazu.
- Video**
Złącze analogowego wyjścia wideo Video.
Przy użyciu przewodu monitora można sprawdzić kamerę przez podłączenie przenośnego wyświetlacza.
- Kontrolka zasilania**
Lampka ta zaświeci się na zielono po podłączeniu odpowiedniego zasilania do kamery.
- GND** 7. **Gniazdo zasilania**
- Port wej./wyj**
GND : Służy do uziemienia, w celu doprowadzenia sygnału zewnętrznego.
EXT_D/N : Port odbioru sygnału zewnętrznego do konfiguracji trybu Dzień/Noc.
MD_OUT : Port wyjścia sygnalizujący wykrycie ruchu.
RS-485+/- : Port sygnału umożliwiający komunikację RS-485.

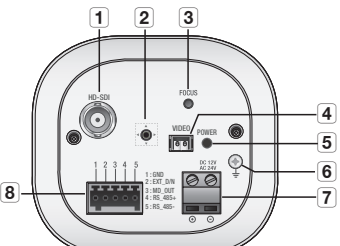
KONFIGURACJA GŁÓWNA			
▶ 1. OBIEKTYW	DC		
2. EKSPOZYCJA	ATW		
3. BALANS BIELI	INIT → WŁ.		
4. SIMPLE FOCUS	WYŁ.		
5. PODŚWIETLENIE	WYŁ.		
6. SSNR3	WŁ.		
7. DZIEŃ/NOC	AUTO		
8. SPECJALNE			
9. WYJŚCIE			

WYJŚCIE

WYJŚCIE

PORTUGUÊS

SCB-6001 Manual Rápido



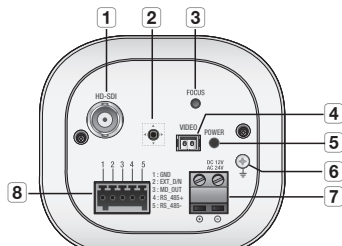
- Terminal de saída de vídeo HD-SDI**
Terminal BNC para saída de sinal de vídeo HD-SDI.
- Interruptor de SETUP**
Interruptor usado para configurar e ajustar as funções e propriedades da câmara.
◀▶: Mova este interruptor para a esquerda ou para a direita para mover o cursor ou alterar o valor no menu.
▲▼: Mova este interruptor para cima ou para baixo para mover o cursor no menu.
■: Pressione o interruptor para definir a função no menu. Para mover para um item de submenu no menu, pressione este interruptor.
- Botão de ajuste de foco**
O botão ajusta o foco da imagem automaticamente.
- Video**
Terminal de saída de vídeo analógica de Vídeo.
Use um cabo de monitor para testar a câmara com um monitor portátil.
- LED de energia**
Esse LED acende em verde quando há energia apropriada aplicada à câmara.
- GND** 7. **Porta de alimentação**
- Porta de E/S**
GND : Porta do terra para sinal externo.
EXT_D/N : Porta de recepção de sinal externo para configuração do modo Dia/Noite.
MD_OUT : Porta de saída que emite um sinal quando um movimento é detectado.
RS-485+/- : Porta de sinal para comunicação RS-485.

CONFIGURAÇÃO PRINCIPAL			
▶ 1. LENTE	DC		
2. EXPOSIÇÃO	ATW		
3. EQUIL. BRANCO	INIT → SET		
4. SIMPLE FOCUS	DESL.		
5. ILUM. TRASEIRA	LIG		
6. SRRS3	ON		
7. DIA/NOITE	AUTO		
8. ESPECIAL			
9. SAIR			

LENTE: DC, MANUAL, P-IRIS
EXPOSIÇÃO: BRILHO, OBTURADOR, CGA, SENS-AUM, ANTI-NOISE, SSDR, RETORNAR
EQUIL. BRANCO: EAC, EXTERIOR, INTERIOR, MANUAL, CAE → AJUST
SIMPLE FOCUS: INIC → AJUST, FOCUSING → AJUST
ILUM. TRASEIRA: DESL, CPT, OPL, WDR
SRRS3: LIG, DESL
DIA/NOITE: AUTO, EXTERNO, COR, B/P
ESPECIAL: TÍTULO, CÂMERA, AJ. IMAGEM, INTELLIGÊNCIA, PRIVACIDADE, PERFIL, AJ. COM, IDIOMA, RESET, RETORNAR
SAIR

ROMÂNĂ

SCB-6001 Ghid rapid



- Mufa HD-SDI Video Out**
Mufa BNC pentru ieșirea semnalului video HD-SDI.
- Comutator de CONFIGURARE**
Comutatorul este utilizat pentru configurarea și reglarea funcțiilor și proprietăților camerei.
◀▶: Deplasați acest comutator către stânga sau dreapta pentru a mișca cursorul sau a schimba valorile din meniuri.
▲▼: Deplasați comutatorul în sus sau în jos pentru a mișca cursorul prin meniu.
■: Apăsând comutatorul pentru a seta funcția în meniu. Pentru a vă deplasa la un element de submeniu, apăsați comutatorul.
- Buton de focalizare**
Butonul reglează automat focalizarea imaginii.
- Video**
Mufa de ieșire pentru semnal video analogic Video.
Utilizați un cablu pentru monitor pentru testarea camerei cu un echipament de afișare portabil.
- LED de alimentare**
Acest led se aprinde în culoarea verde când camera este alimentată la tensiunea corespunzătoare.
- GND** 7. **Port de alimentare**
- Port de intrare/ieșire**
GND : Port de împământare pentru semnalul extern.
EXT_D/N : Port de recepție a semnalului extern pentru configurarea modului Zi/Noapte.
MD_OUT : Port de ieșire care emite un semnal când este detectată mișcare.
RS-485+/- : Port de semnalizare pentru comunicații RS-485.

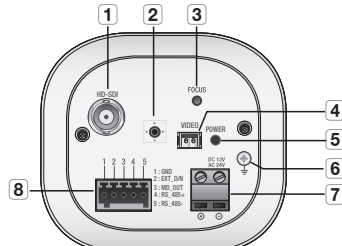
CONFIGURARE PRINCIPALĂ			
▶ 1. LENTILĂ	DC		
2. EXPUNERE	ATW		
3. BALANS BELE	INIT → SET		
4. SIMPLE FOCUS	OPRIT		
5. LUM. FUNDAL	OPRIT		
6. SSNR3	PORNIȚ		
7. NOAPTE/ZI	AUTO		
8. SPECIALE			
9. IEȘIRE			

IEȘIRE

IEȘIRE

日本語

SCB-6001 クイックマニュアル



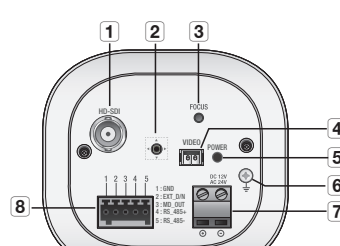
- HD-SDIビデオ出力端子**
HD-SDIビデオ信号出力用BNC端子。
- SETUPスイッチ**
このスイッチは、カメラの機能とプロパティを設定および調整するために使用します。
◀▶: メニュー内でカーソルを移動するに値を変更するには、このスイッチを左右に動かします。
▲▼: メニュー内でカーソルを移動するにはこのスイッチを上下に動かします。
■: メニュー内で機能を設定するにはこのスイッチを押します。メニュー内でサブメニュー項目に移動するには、このスイッチを押します。
- フォーカス調整ボタン**
画像のフォーカスを自動的に調整します。
- Video**
Videoのアナログビデオ出力端子。
モニターケーブルは、ポータブルディスプレイにカメラを接続してテストする場合に使用します。
- 電源LED**
カメラが正しい電源に接続されていると、このランプは緑色に光ります。
- GND** 7. **電源ポート**
- 入出力ポート**
GND : 外部信号の接地ポート。
EXT_D/N : DAY/NIGHTモード設定用外部信号入力ポート。
MD_OUT : モーションが検知されたときに信号を送る出力ポート
RS-485+/- : RS-485通信用の信号ポート。

MAIN設定			
▶ 1. レンズ	DC		
2. 露出補正	ATW		
3. WHITE BAL	初期化 → SET		
4. SIMPLE FOCUS	OFF		
5. 逆光補正	ON		
6. SSNR3	ON		
7. DAY/NIGHT	AUTO		
8. SPECIAL			
9. 戻る			

レンズ: DC, MANUAL, P-IRIS
露出補正: BRIGHTNESS, SHUTTER, AGC, SENS-UP, DEOG, SSDR, 戻る
WHITE BAL: ATW, 室外, 室内, MANUAL, AWC → SET
SIMPLE FOCUS: 初期化 → SET, FOCUSING → SET
逆光補正: OFF, BLC, HLC, WDR
SSNR3: ON, OFF
DAY/NIGHT: AUTO, EXTERN, COLOR, B/W
SPECIAL: カメラ TITLE, IMAGE機能, INTELLIGENCE, PRIVACY, PROFILE, 通信設定, LANGUAGE, RESET, 戻る
戻る

SRPSKI

SCB-6001 Brzi vodič



- HD-SDI video izlazni konektor**
BNC konektor za HD-SDI izlazni video signal.
- Prekidač SETUP**
Prekidač se koristi za postavljanje i podešavanje funkcija i svojstava kamere.
◀▶: Pomerajte ovaj prekidač ulevo i udesno da biste pomerili kursor ili promenili vrednost u meniju.
▲▼: Pomerajte ovaj prekidač gore ili dole da biste pomerili kursor po ekranu menija.
■: Pritisnite prekidač da biste podesili funkciju u meniju. Da biste prešli na stavku podmenija, pritisnite prekidač.
- Usredotočiti gumb za podešavanje**
Gumb podešava fokus slike automatski.
- Video**
Analogni priključak za video izlaz za Video.
Koristite kabl za monitor za testiranje kamere sa prenosivim displejem.
- Napajanje LED**
Ova lampica postaje zelena kada se kamera poveže na odgovarajuće napajanje.
- GND** 7. **Strujni priključak**
- I/O port**
GND : Port za uzemljenje za spoljni signal.
EXT_D/N : Port za prijem spoljnog signala za podešavanje dnevnog/noćnog režima.
MD_OUT : Iznadni port koji signalizira kada se otkrije pokret.
RS-485+/- : port signala za RS-485 komunikaciju.

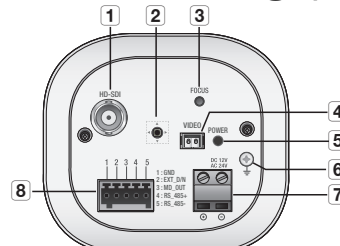
GLAVNO PODEŠAVANJE			
▶ 1. SOČVO	DC		
2. IZLOŽENOST	ATW		
3. BALANS BELE	INIT → SET		
4. SIMPLE FOCUS	INIT → SET		
5. BACKLIGHT	ISKLJUČENO		
6. SSNR3	UKLJUČENO		
7. DAN/NOĆ	AUTO		
8. SPECIJALNO			
9. IZLAZ			

IZLAZ

IZLAZ

한국어

SCB-6001 간단 설명서



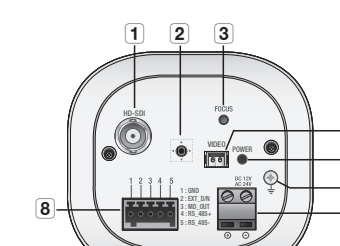
- HD-SDI 비디오 출력 단자**
HD-SDI 비디오 신호 출력 BNC 단자입니다.
- SETUP 스위치**
카메라의 기능 및 특징을 설정하기 위해 조작하는 스위치입니다.
◀▶: 이 스위치를 좌우로 움직이면 메뉴에서 좌우 이동 및 값 변경이 가능합니다.
▲▼: 이 스위치를 상하로 움직이면 메뉴에서 상하 이동이 가능합니다.
■: 카메라의 메뉴에서 이 스위치를 누르면 해당 기능이 설정됩니다. 하위 메뉴로 진입하는 경우에도 이 스위치를 누르면 됩니다.
- 초점 조정 버튼**
영상에 맞는 초점으로 자동 초점하는 버튼입니다.
- Video**
Video 비디오 아날로그 출력 단자입니다.
테스트 모니터 케이블을 이용하여 휴대용 디스플레이에 연결하면 테스트 영상을 확인할 수 있습니다.
- 전원표시등**
카메라의 전원이 정상 공급되면 초록색 LED가 켜집니다.
- GND** 7. **전원 연결 단자**
- 입출력 단자**
GND : 외부 신호용 그라운드 접지 단자입니다.
EXT_D/N : 외부 신호를 입력하여 주간/야간 모드 설정 메뉴를 조정할 수 있는 단자입니다.
MD_OUT : 동작탐지시 신호가 출력되는 단자입니다.
RS-485+/- : RS-485+/- 신호 연결 단자입니다.

기능설정			
▶ 1. 렌즈	DC		
2. 노출보정	자동		
3. 화이트밸런스	초기화 → 설정		
4. SIMPLE FOCUS	미사용		
5. 역광보정	사용		
6. 노이즈제거	사용		
7. 주간/야간모드 설정	자동		
8. 스페셜설정			
9. 종료			

렌즈: DC, MANUAL, P-IRIS
노출보정: 밝기조정, 셔터, 게인, 영상속도, 안개제거, SSDR, 이전
화이트밸런스: 자동, 삼의보정, 삼배보정, 수동, 임시보정 → SET 버튼
SIMPLE FOCUS: 초기화 → 설정, 포커스 → 설정
역광보정: 미사용, 사용자역광보정, HLC, 광역역광보정
노이즈제거: 자동, 외부입력, 컬러, 흑백
스페셜설정: 카메라 설정, 이미지 설정, 기능형비디오, 프라이머, 간면설정, 통신설정, 언어설정, 설정초기화, 이전
종료

SVENSKA

SCB-6001 Snabbmanual



- HD-SDI Video Out-terminal**
BNC-terminal för HD-SDI videosignalutgång.
- SETUP-reglage**
Reglaget används för inställning och justering av kamerans funktioner och egenskaper.
◀▶: Dra reglaget åt vänster eller höger för att flytta markören eller ändra värdet på menyn.
▲▼: Flytta reglaget uppåt eller nedåt för att flytta markören i menyn.
■: Tryck på reglaget för att ställa in funktionen på menyn. Tryck på reglaget för att komma till ett undermenyalternativ på menyn.
- Fokus inställnings knapp**
Knappen justerar automatiskt bildens fokus.
- Video**
Analog videoutgångsterminal för Video.
Använd en skärmkabel för att testa kameran med bärbar skärm.
- Strömljsskiod**
Den här lampan börjar lysa grönt när lämplig strömtillförsel används för kameran.
- GND** 7. **Strömport**
- I/O-port**
GND : Jordningsport för extern signal.
EXT_D/N : Extern signalmottagelseport för inställningar av dag-/nattläge.
MD_OUT : Udgångsport som signalerar när en rörelse upptäcks.
RS-485+/- : signalport för RS-485-kommunikation.

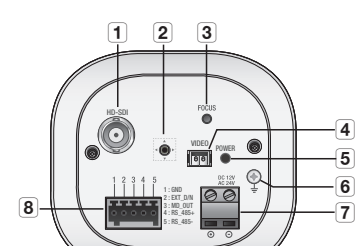
HUVUDINSTÄLLNINGAR			
▶ 1. LINS	DC		
2. EXPONERING	ATW		
3. VITBAL	INIT → SET		
4. SIMPLE FOCUS	AV		
5. MOTLJUS	AV		
6. SSNR3	PÅ		
7. DAG/NATT	AUTO		
8. SPECIAL			
9. AVSLUTA			

AVSLUTA

AVSLUTA

DANSK

SCB-6001 Kvikmanual



- HD-SDI-videoudgangsstik**
BNC-stik til HD-SDI-videosignaloutput.
- Omskifteren OPSÆTNING**
Denne omskifter anvendes til at indstille og justere kameraets funktioner og egenskaber.
◀▶: Skub denne omskifter til venstre eller højre for at flytte markøren eller ændre værdien i menuen.
▲▼: Skub denne omskifter op eller ned for at flytte markøren i menuen.
■: Tryk på denne omskifter for at indstille funktionen i menuen. For at flytte til et undermenuelement i menuen: Tryk på denne omskifter.
- Fokuserings knapp**
Knappen justerer billedets fokus automatisk.
- Video**
Analog videoudgangsstik for Video.
Brug et skærmkabel til test af kameraet med en transportabel skærm.
- LED-strømindikator**
Denne indikator lyser grønt, når den korrekte strøm tilføres kameraet.
- GND** 7. **Strømport**
- I/O-port**
GND : Port til jording af eksternt signal.
EXT_D/N : Extern signalmodtagelseport til opsætning af tilstanden Dag/Nat.
MD_OUT : Udgangsport der signalerer, når der detekteres en bevægelse.
RS-485+/- : signalport til RS-485-kommunikation.

FORLAD

FORLAD

MEMO

제품보증서			
제 품 명	HD-SDI CAMERA		보 증 기 간
모 델 명	SCB-6001		구 입 후 2 년
구 입 일 자	년 월 일		
보 증 기 간	년 월 일 까지		
고객주소			
		성 명	
		연 락 처	
판매점주소(상호)		성 명	
		연 락 처	

* 제품 판매시 공란의 내용을 필히 기입하여 주십시오.

◀ 서비스 받으실 때 ▶

사용설명서를 한번 더 읽어주십시오.
고장이나 생각되던 서비스를 요청하기 전에 반드시 사용설명서를 한번 더 읽어 주십시오.
사용미숙 등으로 인한 고장현상이 있으므로 사용설명서의 취급법과 주의사항 등을 보시면 고객 여러분의 손으로도 간단히 해결되는 경우가 있습니다.
서비스를 요청하시는 방법입니다?
요청하실 때는 고장상태를 정확히 알려 주십시오.
이때 보증서를 함께 제시하시면 보증서에 기재된 내용에 따라 유상, 무상수리의 구분이 됩니다.

삼성테크원(주) Security Solution 사업부
463-400 경기도 성남시 분당구 상명동 701번지 삼성테크원 판교 R&D 센터
영 업 일 : 070-7147-8771~8, FAX: 031-8018-3715, A/S TEL: 1588-5772
대규영업소 TEL: 053-742-3098
부산영업소 TEL: 051-640-8233

- 아래 사항에 따른 고장은 유상 처리됩니다.
1) 사용자 취급 부주의에 의한 고장
2) 정적전압의 전원 연결시
3) 사용자 임의로 분해, 수리한 경우
4) 자연재해에 의한 고장 (화재, 홍수, 해일 등)
5) 소모품 교체시

삼성테크원주식회사

A등급기 (업무용 방송통신기자재)

이 기기는 업무용(A급) 전자파합격기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.